

# 「放蕩息子のたとえ話」

“The Parable of the **L**ost Son”

ルカによる福音書  
Luke 15:11~32

弟息子 – 自分の貧しさを知る。

The Younger Son – Knowing His Neediness.



「家を離れることが、父親の  
愛の場所から離れることである。」

ヘンリ・ナウエン

“Leaving home is moving out of  
the place of the Father's love.”

Henri Nouwen

# 弟息子 – 自分の貧しさを知る。

## The Younger Son – Knowing His Neediness.



エフエソ3:18～19

Ephesians 3:18-19

# 兄息子 – 失われた者の姿

## The Older Son – Picture of **Lostness**





自分が兄息子であることは、どのようにわかるか？  
How Do I Know If I Am the Lost Older Brother?

1. 自分の感情を処理せずに、  
そのままにしていると、失われた  
兄息子のようになってしまう。

1. When we hold on to our emotions  
rather than process it, we become  
the lost older brother.

自分が兄息子であることは、どのようにわかるか？

How Do I Know If I Am **the Lost Older Brother**?

2. 不平不満を言っているとき、  
失われた兄息子と同じである。

2. When I find myself **grumbling and complaining a lot**, I am the lost older brother.

自分が兄息子であることは、どのようにわかるか？  
How Do I Know If I Am the Lost Older Brother?

3. 傷つけられたことが忘れられないで  
いるとき、失われた兄息子となっている  
確かなしるしである。

2. When I have a hard time letting go  
of offenses, it is a sure sign I am  
the lost older brother.



父になる。

Becoming the Father

弱さを土台とする教会へ。

自分の失敗を、弱さを、  
葛藤を分かち合える教会へ。